

43. Интересно е да се отбележи, че във всички официални документи бе използвана дублетна форма — първо най-разпространеното самоназвание, Рома, а след това в скоби наложилото се название в съответните страни и езици (на английски Gypsies, на френски Gitanes, на немски Sinti и т.н.) — бел. ред.

44. За България бе изготвен докладът на Zang, T. Destroying Ethnic Identity. The Gypsies of Bulgaria. A Helsinki Watch Report. June, 1991, който бе издаден и на български език, но не получи почти никакъв отзвук в българското общество. — бел. ред.

45. През м. септември 1994 г. във Варшава се състоя голяма среща на страните от СССЕ, посветена специално на циганите и техните проблеми, на която бяха поканени и множество неправителствени и цигански организации. За съжаление докладът на българската правителствена делегация бе посрещнат много остро и получи силно негативни оценки от участниците в срещата поради обстоятелството, че в него не бяха разкрити същинските проблеми на циганите в България, а се акцентираше на „постиженията“ на отделни институции и обвързаните с тях фондации и правозащитни сдружения. — бел. ред.

46. Още веднъж със съжаление може да се констатира, това положение е валидно с пълна сила и за България. Сред множеството фондации, центрове, комитети и т.н., обявили за свои приоритет работа в помощ на циганите, твърде малко са тези, които наистина правят това.- бел. ред.

47. Тази тенденция в България достигна своя абсурден апогей, когато представители на някои институции поискаха първо циганите да се споразумеят на кой диалект да бъде подготвеният буквар и едва тогава да се пристъпи към изучаването на цигански език в училищата. За щастие надделя здравия смисъл, иначе трябваше да се чака десетилетия или може би векове, докато циганския език, представляващ съвкупност от отделни, често доста различаващи се помежду си диалекти (при това съществуващи главно на устно равнище), достигне до стадия на утвърден и признат от всички литературен цигански език. — бел. ред.

48. Това твърдение не е валидно за някои от страните на Из-